



MANUAL DEL OPERADOR Y INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



3250 Vatios de arranque / 2850 de Vatios Continuos

# GENERADOR PORTÁTIL



NÚMERO DE MODELO  
**46592**

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**  
Este Instructivo contiene instrucciones de seguridad e información importante.

HECHO EN CHINA  
REV 46592-20110720

10006 Santa Fe Springs Road  
Santa Fe Springs CA 90670  
USA / 1-877-338-0999  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

**¿Tiene preguntas o necesita ayuda?**

*No devuelva este producto a la tienda!*

**ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!**

Visite nuestro sitio web:  
**[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)**  
para más información:

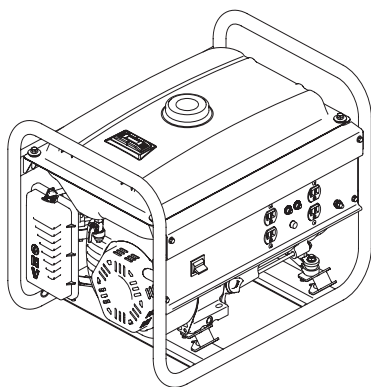
- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Tech Boletines
- Registro del producto

– o –

Llame a nuestro equipo de  
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

**1-877-338-0999**

24/7 Servicio Técnico: (562) 204-1188



## 3250 Vatios de arranque / 2850 de Vatios Continuos

# GENERADOR PORTÁTIL

## TABLA DE CONTENIDO

<b>Introducción</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>Especificaciones</b> . . . . .	<b>13</b>
Introducción . . . . .	1	Especificaciones del motor . . . . .	13
Generador De Energía Portátil . . . . .	1	Especificaciones del generador . . . . .	13
Accesorios . . . . .	1	Combustible . . . . .	13
Este Folleto . . . . .	1	Aceite . . . . .	13
<b>Convenciones del manual</b> . . . . .	<b>2</b>	Bujías . . . . .	13
<b>Reglas de Seguridad</b> . . . . .	<b>3</b>	Espacio de la válvula . . . . .	13
<b>Controles y Características</b> . . . . .	<b>5</b>	Diagrama de cableado . . . . .	14
Generador . . . . .	5	Diagrama de partes . . . . .	15
Panel de energía . . . . .	6	Lista de partes . . . . .	16
<b>Montaje</b> . . . . .	<b>7</b>	Diagrama de partes del motor . . . . .	17
Retire el generador de la caja de embalaje . . . . .	7	Lista de partes del motor . . . . .	18
Agregue aceite al motor . . . . .	7	<b>Solución de problemas</b> . . . . .	<b>19</b>
Agregue combustible . . . . .	7	<b>Garantía</b> . . . . .	<b>20</b>
Puesta a tierra . . . . .	8	Calificaciones de garantía . . . . .	20
<b>Operación</b> . . . . .	<b>8</b>	Garantía de reparación/reemplazo . . . . .	20
Ubicación del generador . . . . .	8	No devuelva la unidad al local de compra . . . . .	20
Puesta a tierra . . . . .	8	Exclusiones de la garantía . . . . .	20
Protección contra sobretensión . . . . .	8	Desgaste normal . . . . .	20
Arranque del motor . . . . .	8	Instalación, uso y mantenimiento . . . . .	20
Conexión de las cargas eléctricas . . . . .	9	Otras exclusiones . . . . .	20
Parada del motor . . . . .	9	Límites de la garantía implícita y daños consecuentes . . . . .	20
No sobrecargue el generador . . . . .	9	Información de contacto . . . . .	20
Capacidad . . . . .	9	Dirección . . . . .	20
Administración de la energía . . . . .	9	Servicio al cliente . . . . .	20
Tabla de referencia de vatiajes . . . . .	10	Servicio técnico . . . . .	20
<b>Mantenimiento y Almacenamiento</b> . . . . .	<b>11</b>		
Mantenimiento del motor . . . . .	11		
Aceite . . . . .	11		
Bujías . . . . .	11		
Filtro de aire . . . . .	11		
Limpieza . . . . .	12		
Ajustes . . . . .	12		
Programa de mantenimiento . . . . .	12		
Mantenimiento del generador . . . . .	12		
Almacenamiento . . . . .	12		
Almacenamiento del generador . . . . .	12		

# INTRODUCCIÓN

## Introducción

Felicitaciones por la compra de un generador de Champion Power Equipment. CPE diseña y fabrica generadores basándose en especificaciones estrictas. Con el uso y mantenimiento debidos, este generador le brindará años de servicio satisfactorio.

## Generador de energía portátil

Esta unidad es un generador de corriente alterna (CA) accionado por un motor a gasolina de arranque eléctrico. Está diseñado para brindar energía eléctrica para iluminación, artefactos, herramientas y equipos similares.

## Accesorios

Champion Power Equipment fabrica y vende accesorios diseñados para que usted aproveche al máximo su compra. Para averiguar más sobre nuestras cubiertas, cables eléctricos y juegos para tormentas, visite nuestro sitio web en:

→ [www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

## Este folleto

Se han hecho todos los esfuerzos para garantizar la exactitud e integridad de la información contenida en este manual. Nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

<b>Servicio Técnico de Champion Power Equipment</b>	
<b>1-877-338-0999</b>	
Número de modelo	
<b>46592</b>	
Número de serie	
Fecha de compra	
Lugar de compra	
<p>Para <b>Tipo de Aceite</b>, vea sección "Agregue aceite al motor".                  Para <b>Tipo de Combustible</b>, vea sección "Agregue combustible".</p>	

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía. Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

 **PELIGRO**

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, **provocará** lesiones grave o letales.

 **ADVERTENCIA**

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría** provocar lesiones graves o letales.

 **PRECAUCIÓN**

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** provocar lesiones leves o moderadas.

**PRECAUCIÓN**

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** causar daños materiales.

 **NOTA**

Si tiene dudas sobre su generador, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

# REGLAS DE SEGURIDAD

## ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar el generador. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

## ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se ha determinado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

## PELIGRO

El escape del generador contiene monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. El respirar monóxido de carbono causará náusea, mareo, desmayos o la muerte. Si usted se siente mareado o débil, salga al aire fresco de inmediato.

Sólo opere el generador a la intemperie en un área bien ventilada NO opere el generador dentro de ningún inmueble, armario ni compartimiento, garajes, sótanos y barracas, incluso en el compartimiento antes de conectar el generador en su sistema de para generador de un vehículo recreativo.

NO permita que las emanaciones del escape ingresen a una zona con poco espacio por las ventanas, puertas, orificios de ventilación u otras aberturas.

**PELIGRO: Monóxido de Carbono.:** Se opere el generador dentro se **CAUSA MUERTE EN MINUTOS.**

## PELIGRO

Las partes giratorias pueden enredarse en las manos, pies, pelo, ropa o accesorios, lo cual podría causar amputaciones traumáticas o lesiones graves.

Mantenga las manos y pies lejos de las partes móviles. Amárrese el pelo y quítese las joyas. Opere el equipo con las protecciones en su lugar. NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que pudieran quedar atrapados.

## PELIGRO

El generador produce voltaje poderoso.

NO toque los alambres pelados ni los tomacorrientes. NO use cables eléctricos desgastados, dañados ni raídos. NO opere el generador en clima húmedo. NO permita que niños ni personas no calificadas operen ni den servicio al generador.

Use un disyuntor diferencial con descarga a tierra (GFCI) en zonas húmedas y en áreas que contengan material conductor como plataformas metálicas.

Use equipos de transferencia aprobados para aislar el generador de la red de distribución eléctrica y avise a la empresa de electricidad antes de conectar el generador en su sistema de energía.

## ADVERTENCIA

Las chispas pueden causar incendio o descargas eléctricas.

### Al dar servicio al generador:

Desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con ésta.

NO revise si hay chispa con la bujía retirada.

Use probadores de chispas aprobados solamente.

## ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves.

El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.

Evite el contacto con gases de escape calientes. Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos tres pies de espacio libre en todos los lados para garantizar un enfriamiento adecuado.

Manténgase a por lo menos cinco pies de todo material combustible.

## ADVERTENCIA

El funcionamiento de este equipo puede producir chispas que pueden provocar incendios alrededor de la vegetación seca.

Un supresor de chispas que sean necesarios. El operador debe comunicarse con las agencias locales de bomberos de las leyes y los reglamentos relativos a los requisitos de prevención de incendios.

**⚠ PELIGRO**

El combustible y sus vapores son altamente inflamables y extremadamente explosivos.

El fuego o una explosión puede causar quemaduras graves o letales.

El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

**Al agregar o eliminar combustible:**

Apague el generador y deje que se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa del tanque de combustible. Afloje lentamente la tapa para liberar la presión en el tanque.

Llene o drene el combustible a la intemperie solamente y en una zona bien ventilada.

NO rebose el tanque de combustible.

Siempre mantenga el combustible lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

NO encienda ni fume cigarrillos.

**Al arrancar el generador:**

NO intente arrancar un generador dañado.

Cerciórese de que la tapa de la gasolina, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente instalados.

Deje que el combustible derramado se evapore totalmente antes de arrancar el motor.

Cerciórese de que el generador descansa nivelado en el suelo.

**Al operar el generador:**

NO mueva ni incline el generador durante la operación.

NO incline el generador ni permita que el combustible o el aceite se derramen.

**Al transportar o dar servicio al generador:**

Cerciórese de que la válvula de corte de combustible esté en la posición de cierre y el tanque de combustible este vacío.

Desconecte el alambre de la bujía.

**Al guardar el generador:**

NO mueva ni incline el generador durante la operación.

Guárdelo lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

**⚠ ADVERTENCIA**

La retracción rápida del cable del arrancador tirará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted se imagina.

El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

Ello podría causar fracturas óseas, magulladuras o torceduras.

Al arrancar el motor, tire lentamente del cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente para evitar contragolpes.

NO arranque ni detenga el motor con los dispositivos eléctricos enchufados.

**! PRECAUCIÓN**

Exceder la capacidad de funcionamiento del generador puede dañar tanto al generador como a los dispositivos eléctricos conectados al mismo.

NO sobrecargue el generador.

Arranque el generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar las cargas eléctricas.

Conecte el equipo eléctrico en la posición de apagado, y luego enciéndalo para operarlo.

Apague el equipo eléctrico y desconéctelo antes de detener el generador.

NO altere la velocidad controlada.

NO modifique en modo alguno el generador.

**! PRECAUCIÓN**

Improper treatment or use of the generator can damage it, shorten its life and void your warranty.

Sólo use el generador para las tareas para las cuales está diseñado.

Opérela en superficies niveladas solamente.

NO exponga el generador a condiciones de humedad, polvo o suciedad excesivos.

NO permita que ningún material bloquee las ranuras de ventilación.

Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apáguelos y desconéctelos del generador.

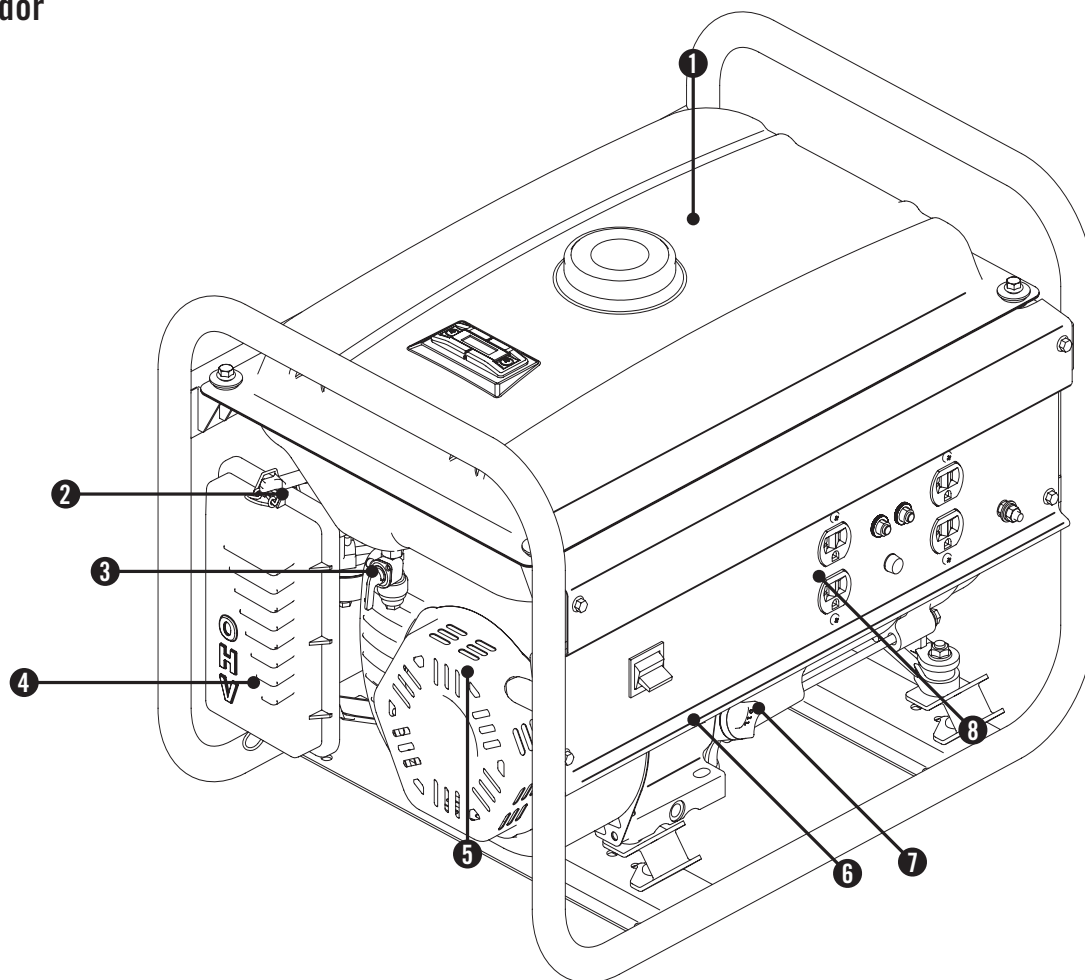
NO use el generador si:

- Se perdió la salida eléctrica
- Se perdió la salida eléctrica
- El equipo vibra excesivamente

# CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del propietario antes de operar el generador. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

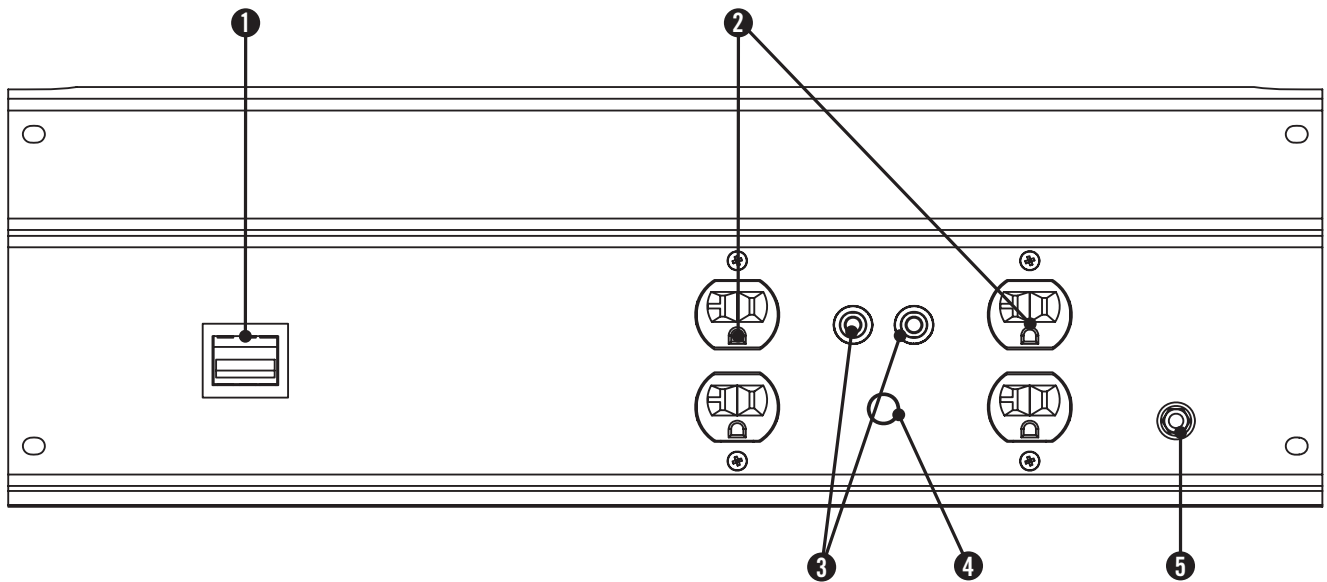
## Generador



- (1) **Tanque de combustible** – Tanque con capacidad de 15 litros (4 galones).
- (2) **Abrogador** – Controles de válvula de estrangulación. Usa cuando se arranca el motor en frío.
- (3) **Válvula de combustible** – Se utiliza para activar el suministro de combustible dentro y fuera de motor.
- (4) **Filtro de aire** – Protege el motor filtrando el polvo y las impurezas desde la entrada de aire.
- (5) **Arrancador** – Se utiliza para iniciar manualmente el motor.
- (6) **Sensor de bajo nivel de aceite** – Detecta el nivel de aceite en el cárter y apaga el motor si el nivel baja demasiado.
- (7) **Tapa de llenado de aceite** – Verificar y nivel de llenado de aceite del motor.
- (8) **Panel de energía** – Vea la sección “Panel de energía”.



## Panel de energía



- (1) **Interruptor del motor** – Se utiliza para encender y apagar el generador.
- (2) **120 Voltios CA, 20 Amperios Dúplex (2)** (NEMA 5-20R) – Cada receptáculo puede ser utilizado para suministrar energía eléctrica para la operación de 120 voltios CA, 20 amperios, monofásico 60 Hz cargas eléctricas.
- (3) **Cortacircuito(s)** – Protege el generador contra sobrecargas eléctricas. Oprimir para restablecer interruptor.
- (4) **Indicador de salida de CA** – Indica que se está recibiendo energía al receptáculo.
- (5) **Terminal de puesta a tierra** – Consulte a un electricista acerca de los reglamentos de puesta a tierra locales.

# MONTAJE

Su generador requiere un poco de montaje. Esta unidad se despacha de fábrica sin aceite. Antes de operarlo se le debe dar servicio agregándole combustible y aceite. Si tiene dudas acerca del montaje del generador, llame a nuestra línea de ayuda al 1-877-338-0999. Tenga a mano su número de serie y modelo.

## Retire el generador de la caja de embalaje

1. Coloque la caja de embalaje en una superficie sólida y plana.
2. Retire todo lo que viene en la caja excepto el generador.
3. Corte cuidadosamente cada esquina de la caja de arriba a abajo. Doble cada lado a ras del suelo a fin de formar una superficie para instalar el juego de ruedas y la pata de apoyo.

## Agregue aceite al motor

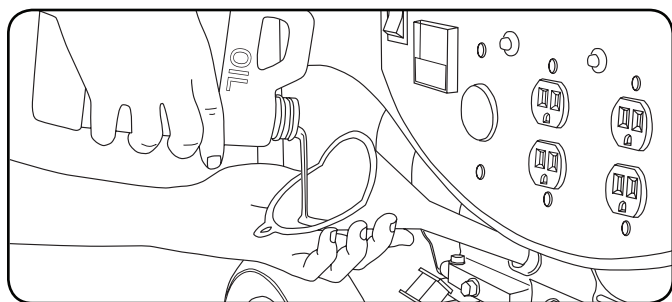
### ⚠ PRECAUCIÓN

NO trate de encender o arrancar el motor sin antes haberlo llenado correctamente con el tipo y cantidad de aceite recomendados. Si el generador resulta dañado por no acatar estas instrucciones se anulará la garantía.

### 🗨 NOTA

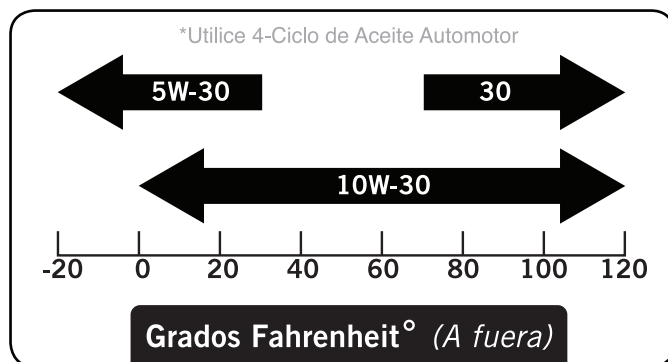
El tipo de aceite recomendado es 10W-30 de 4-tiempos de aceite del automóvil. Por favor, consulte el apartado "Especificaciones" para obtener más información sobre los tipos de aceite.

1. Coloque el generador en una superficie plana y nivelada.



2. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
3. Agregue 0,6 litros (0,63 cuarto de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.
4. Revise diariamente el nivel del aceite y agregue según sea necesario.

## Agregue aceite al motor Continuación



## PRECAUCIÓN

El motor viene equipado con una válvula de corte y se detendrá cuando el nivel del aceite en el cigüeñal esté por debajo del valor umbral.

### 🗨 NOTA

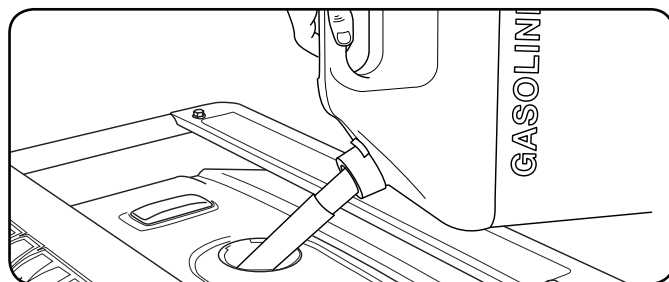
Revise el aceite durante el período de rodaje. En la sección Mantenimiento encontrará los intervalos de servicio recomendados.

### 🗨 NOTA

El rotor del generador tiene un cojinete de bolas sellado y prelubricado que no requiere lubricación adicional durante su vida útil.

## Agregue combustible

1. Use combustible normal sin plomo limpio y nuevo de al menos 85 octanos.



2. NO mezcle aceite con combustible.
3. Limpie la zona alrededor de la tapa del tanque de combustible.
4. Retire la tapa del tanque.
5. Agregue lentamente el combustible en el tanque. NO lo rebose. Deje un espacio de aproximadamente ¼ de pulgada para la expansión del combustible.
6. Atornille la tapa del tanque y limpie con un paño todo el combustible derramado.

## Agregue combustible Continuación

### ⚠ PRECAUCIÓN

Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo.

No mezcle el aceite con la gasolina. Llene el tanque hasta aproximadamente  $\frac{1}{4}$  de pulgada por debajo de la parte superior del mismo para permitir la expansión del combustible.

NO llene el tanque de combustible en interiores. NO llene el tanque de combustible cuando el motor esté funcionando o esté caliente.

NO rebose el tanque de combustible.

NO encienda ni fume cigarrillos al llenar el tanque de combustible.

## Puesta a tierra

Para evitar descargas eléctricas el generador debe estar correctamente conectado a una puesta a tierra apropiada.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si no se conecta a tierra correctamente, el generador puede causar descargas eléctricas.

En el panel de energía viene un terminal de puesta a tierra conectado al bastidor del generador. Para poner el generador a tierra en forma remota, conecte un alambre de cobre de grueso calibre (mínimo 12 AWG) entre el terminal de puesta a tierra del generador y una varilla de cobre enterrada. Le recomendamos encarecidamente que consulte a un electricista calificado a fin de garantizar el cumplimiento de los códigos eléctricos locales.

## Ubicación del generador

Consulte a la autoridad local. En algunas zonas, los generadores deben inscribirse en la empresa de electricidad local. Es posible que los generadores usados en obras de construcción estén sujetos a reglas y reglamentaciones adicionales. Este generador debe mantenerse a por lo menos cinco pies de todo material combustible. Deje al menos tres pies de espacio libre en todos los lados para permitir el enfriamiento, mantenimiento y servicio adecuados.

Coloque el generador en un área bien ventilada. NO coloque el generador cerca de orificios de ventilación o entradas donde las emanaciones del escape pudieran ingresar a zonas ocupadas o con poco espacio.

Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al ubicar el generador.

## Puesta a tierra

La puesta a tierra del sistema del generador conecta el bastidor a los terminales de puesta a tierra en el panel de energía.

El estator del generador está aislado del chasis y de la espiga de tierra del receptáculo de (CA). Los aparatos electrónicos que requieren una conexión a tierra, No podrían funcionar correctamente.

## Protección contra sobretensión

### ⚠ PRECAUCIÓN

La fluctuación de voltaje puede afectar el correcto funcionamiento de equipos electrónicos sensibles.

Los dispositivos electrónicos, incluyendo computadoras y muchos artefactos programables usan componentes diseñados para operar dentro de un margen de voltaje estrecho y pueden resultar afectados debido a las fluctuaciones de voltaje momentáneas. Si bien no hay forma de prevenir las fluctuaciones de voltaje, usted puede tomar medidas para proteger los equipos electrónicos sensibles.

1. *Instale supresores de sobretensión enchufables con registro UL1449, CSA, en sus equipos electrónicos sensibles.* Los supresores de sobretensión vienen en estilos de toma única o de múltiples tomas. Están diseñados para brindar protección contra casi todas las fluctuaciones de voltaje de corta duración.

## Arranque del motor

1. Cerciórese de que el generador esté en una superficie plana y nivelada.
2. Desconecte todas las cargas eléctricas del generador. Nunca arranque ni detenga el generador con los dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
3. Gire la válvula hasta la posición abierta "On".
4. Da la vuelta al interruptor de encendido en posición "ON".
5. Mueva la palanca del obturador hasta la posición de obturación "Choke".
6. Encendido arrancador: Tire lentamente el cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente.
7. A medida que el motor se calienta, mueva la palanca del obturador hacia la posición de funcionamiento "Run".

# OPERACIÓN

## Arranque del motor Continuación

### NOTA

Mantenga la palanca del estrangulador en la posición de difusión "Choke" al tirar una sola vez el arrancador de retroceso. Tras la primera vez, mueva la palanca de difusión a la posición de marcha "Run" y tire del arrancador de retroceso las 3 veces siguientes desde dicha posición.

### NOTA

Si el motor arranca pero no funciona, verifique que el generador esté en una superficie plana y nivelada. El motor está equipado con un sensor de aceite bajo, el cual impedirá que el motor funcione cuando el nivel del aceite esté por debajo del valor umbral.

## Conexión de las cargas eléctricas

1. Deje que el motor se estabilice y caliente durante unos cuantos minutos después de hacerlo arrancar
2. Enchufe y encienda las cargas monofásicas de 120 voltios de CA y 60 Hz.
  - NO conecte cargas trifásicas en el generador.
  - NO conecte cargas de 50 Hz en el generador.
  - NO sobrecargue el generador.

### NOTA

Conectar un generador al tendido de su empresa de electricidad o a otra fuente de energía puede ser ilegal. Además, si se hace en forma incorrecta, esta acción podría dañar el generador y los artefactos, y usted o un empleado de la empresa eléctrica que pudiera estar trabajando cerca del tendido podría sufrir lesiones graves e incluso letales. Si planea hacer funcionar un generador portátil durante un apagón, avise inmediatamente a la empresa de electricidad y recuerde enchufar los artefactos directamente en el generador. No enchufe el generador en el tomacorriente del hogar. Ello podría crear una conexión al suministro de la empresa de electricidad. Usted tiene la responsabilidad de cerciorarse de que la electricidad del generador no sea retroalimentada hacia el tendido de la empresa de electricidad. Si va conectar el generador al sistema eléctrico de un edificio, consulte a la empresa de electricidad o a un técnico calificado. Las conexiones deben aislar el suministro del generador del suministro de la empresa de electricidad y deben cumplir todas las leyes y códigos pertinentes.

## Parada del motor

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas. Nunca arranque ni detenga el generador con los dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado "Off".
4. Gire la válvula de combustible hasta la posición de apagado "Off".

**Importante:** Si el generador se mueve o se almacena a su vez la válvula de combustible a la posición "OFF" y garantizar el interruptor de encendido y el interruptor de la batería en el panel de alimentación están en la posición "OFF".

## No sobrecargue el generador

### Capacidad

Siga estos pasos sencillos para calcular los vatios de funcionamiento y arranque necesarios para sus propósitos.

1. Seleccione los dispositivos eléctricos que planea hacer funcionar al mismo tiempo.
2. Obtenga el total de vatios de funcionamiento de estos artefactos. Ésta es la cantidad de energía que necesita para mantenerlos funcionando.
3. Identifique el vatiaje de arranque más alto de todos los dispositivos identificados en el paso 1. Sume este número a la cantidad calculada en el paso 2. El vatiaje impulsivo es la cantidad extra de energía que se necesita para arrancar algunos equipos eléctricos. Si se siguen los pasos descritos en la sección "Administración de la energía" se garantizará que arranque un solo dispositivo a la vez.

### Administración de la energía

Use la fórmula siguiente para convertir voltios y amperios en vatios:

$$\text{Voltios} \times \text{Amperios} = \text{Vatios}$$

Para prolongar la vida útil del generador y los dispositivos conectados, siga estos pasos cuando agregue carga eléctrica:

1. Arranque el generador sin ninguna carga eléctrica conectada.
2. Deje que el motor funcione durante varios minutos para estabilizarlo.
3. Enchufe y encienda el primer artefacto. Es más conveniente conectar primero el artefacto con la carga más grande.
4. Deje que el motor se estabilice.
5. Enchufe y encienda el segundo artefacto.
6. Deje que el motor se estabilice.
7. Repita los pasos 5-6 para cada artefacto adicional.

### NOTA

Al agregar cargas nunca exceda la capacidad del generador.

## Tabla de referencia de vatiajes

Use la tabla para determinar los requisitos de vatiaje aproximados para su equipo.

### PRECAUCIÓN

Si la capacidad de carga especificado se excede el generador puede estar dañado.

Para determinar potencia total necesaria para alimentar un dispositivo, **agregue** Vatios de Funcionamiento a Partir de Watts. (A + B). Los vatios de arranque pueden exceder tres veces los vatiajes de funcionamiento. Los valores de la tabla siguiente son aproximados. En su herramienta o artefacto se indica el consumo de vatiaje real.

Artefacto	(A) Vatios funcionamiento	(B) Vatios arranque
<b>Fundamentales</b>		
Bombilla de 100W	100	
Refrigerador/congelador	1200	2400
Congelador	500	500
Bomba de sumidero	600	1800
Bomba de pozo, 1 HP	2000	4000
Calentador de agua	4000	
Sistema de seguridad	180	
Radio AM/FM	300	
Abridor de portón de garaje, 1/2 HP	500	600
Cargador de batería 12V DC	110	
<b>Calefacción/enfriamiento</b>		
Aire acondicionado, 12000 BTU	1700	2500
Ventilador	300	600
Ventilador chimenea, 1/3 HP	1200	2000
<b>Electrodomésticos</b>		
Microondas 1000W	1000	
Cocina eléctrica – Un elemento	1500	
Sartén eléctrica	1250	
Cafetera	1500	
Lavadora de ropa	1200	
<b>Entretenimiento</b>		
Reproductor de CD/DVD / VCR	100	
Receptor estereofónico	450	
Televisor de 27"	500	
PC con monitor de 15"	800	
<b>Obra</b>		
Lijadora de banda de 3"	1000	1500
Esmeriladora de banco de 6"	700	1500
Sierra circular	1500	1500
Compresor de 1 1/2 HP	2500	2500
Recortadora de bordes	500	500
Taladro manual de 1/2"	1000	1000
Segadora	1200	1800
Rociador de pintura	600	1200
Sierra de mesa	2000	2000

# MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

## ⚠️ ADVERTENCIA

Nunca opere un generador dañado o defectuoso.

## ⚠️ ADVERTENCIA

Alterar el limitador fijado de fábrica anulará la garantía.

## ⚠️ ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

## 🗨️ NOTA

El mantenimiento, reemplazo o reparación del sistema del control de emisión puede realizarse por cualquier persona o en un establecimiento de reparación de motores.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar el generador.

## 🗨️ NOTA

Para obtener asistencia de servicio o repuestos, llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

## Mantenimiento del motor

Para evitar arranques accidentales, retire y ponga a tierra el alambre de la bujía antes de realizar cualquier tipo de servicio.

### Aceite

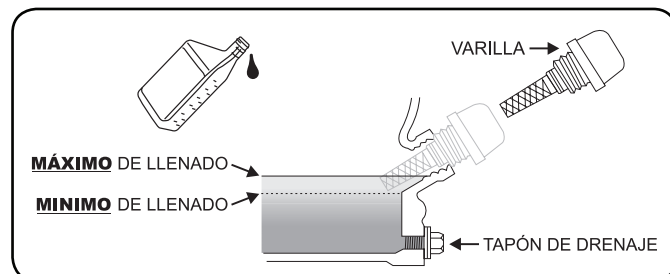
Cambie el aceite cuando el motor esté tibio. Consulte las especificaciones de aceite para seleccionar el aceite adecuado según su entorno de operación.

1. Retire el tapón de drenaje de aceite con un dado de 12 mm y una extensión.
2. Deje que el aceite se drene completamente.
3. Vuelva a colocar el tapón.
4. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
5. Agregue 0,6 litros (0,63 ct. gal.) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.
6. Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.management facility.

### Aceite Continuación

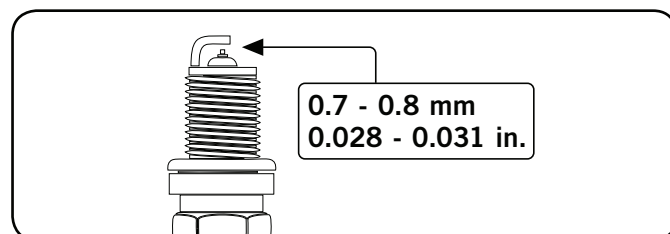
## 🗨️ NOTA

Una vez que el petróleo ha sido añadido al motor, el nivel de aceite debe ser de 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado. Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, NO tornillo de la varilla de medición durante la comprobación.



### Bujías

1. Retire de la bujía el cable de la misma.
2. Use la herramienta para bujías que viene con el generador para retirarla.
3. Revise el electrodo en la bujía. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa de encendido.
4. Cerciórese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 - 0,8mm (0,028 - 0,031 pulg.).



5. Al reemplazarla, consulte la tabla de recomendaciones sobre bujías.
6. Atornille cuidadosamente la bujía en el motor.
7. Use la herramienta para bujías a fin de instalarla firmemente.
8. Conecte el alambre de la bujía en la misma.

### Filtro de aire

1. Retire la cubierta a presión que sujeta el filtro de aire al conjunto.
2. Retire el elemento de espuma.
3. Lávelo con detergente líquido y agua. Estrújelo totalmente en un paño limpio hasta secarlo.
4. Satúrelo con aceite de motor limpio.
5. Estrújelo en un paño absorbente limpio para eliminar el exceso de aceite.
6. Coloque el filtro en el conjunto.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro y encájela en su lugar.

## Limpieza

### ! PRECAUCIÓN

NO rocíe el motor con agua.

El agua puede contaminar el sistema de combustible.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del motor. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.

Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

## Ajustes

La mezcla de aire-combustible no es ajustable. El alterar el limitador puede dañar el generador y los dispositivos eléctricos y anulará la garantía. CPE le recomienda que se comunique con la línea de servicio llamando al **1-877-338-0999** para satisfacer todas sus demás necesidades de servicio y ajustes.

## Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa. Dé servicio al generador más frecuentemente cuando lo opere en condiciones adversas.

Comuníquese con nuestra línea de ayuda llamando al **1-877-338-0999** para ubicar al proveedor de servicio más cercano certificado por Champion Power Equipment a fin de satisfacer sus necesidades de mantenimiento para el generador o el motor.

Cada 8 horas o diariamente	
	Revise el nivel del aceite
	Limpie alrededor de la entrada de aire y el silenciador
Primeras 5 horas	
	Cambie el aceite
Cada 50 horas o cada estación	
	Limpie el filtro
	Cambie el aceite si está operando bajo cargas pesadas o en entornos calientes
Cada 100 horas o cada estación	
	Cambie el aceite
	Limpie/ajuste la bujía
	Revise/ajuste el espacio de la válvula *
	Limpie el parachispas
	Limpie el tanque de combustible y el filtro *
Cada 3 años	
	Reemplace la línea de combustible

\*Debe ser llevado a cabo por propietarios con conocimiento o experiencia, o bien un proveedor de servicio certificado por Champion Power Equipment

## Mantenimiento del generador

Cerciórese de mantener el generador limpio y correctamente almacenado. Opere la unidad en una superficie plana y nivelada en un entorno limpio y seco. NO exponga la unidad a condiciones extremas, polvo, suciedad, humedad excesivos ni a vapores corrosivos.

### ! PRECAUCIÓN

NO use una manguera de jardín para limpiar el generador.

El agua puede ingresar por las ranuras de ventilación y dañar los devanados del generador.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del generador. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite. Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del generador. Inspeccionar todas las salidas de aire y ranuras de ventilación para asegurar que estén limpios y sin obstrucciones.

## Almacenamiento

El generador debe arrancarse al menos una vez cada 14 días y dejarlo funcionar por lo menos durante 20 minutos. Siga estas pautas para el almacenamiento por tiempo prolongado.

### Almacenamiento del generador

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarla.
2. Limpie el generador de acuerdo con las instrucciones en la sección Mantenimiento.
3. Gire la válvula de combustible aspiradora a la posición "OFF".
4. Asegúrese de que todos los aparatos están desconectados del generador. Arranque el motor y dejarlo funcionar hasta que el combustible en la línea y el carburador se consume y muere el motor.
5. Añadir un estabilizador de combustible en el tanque de combustible.
6. Cambie el aceite.
7. Retire la bujía y vierta aproximadamente ½ onza de aceite en el cilindro. Haga girar el motor lentamente para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
8. Vuelva a colocar la bujía.
9. Guarde la unidad en un lugar limpio y seco de la luz solar directa.

# ESPECIFICACIONES

## Especificaciones del motor

- Motor . . . . . 196 cc OHV CPE

## Especificaciones del generador

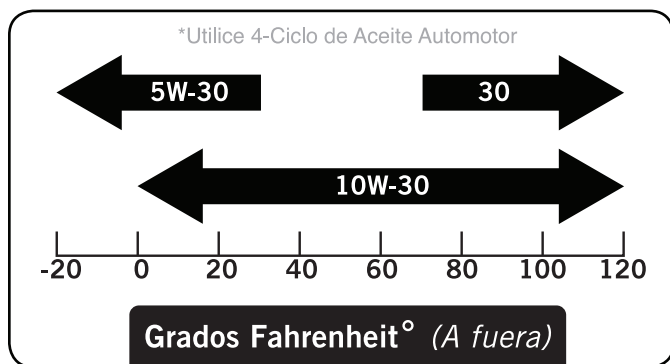
- Vataje de Funcionamiento . . . . . 2850 vatios
- Vataje de Arranque . . . . . 3250 vatios
- Carga CA . . . . . 120 V
- Fase . . . . . Única
- Frecuencia . . . . . 60 Hz
- Capacidad de Combustible . . . . . 15 litros (4 galones)
- Peso Bruto . . . . . 42,8 kg (94,2 libras)
- Peso Neto . . . . . 37,6 kg (83,8 libras)
- Altura . . . . . 43,7 cm (17,2 pulgadas)
- Ancho . . . . . 42,5 cm (16,7 pulgadas)
- Largo . . . . . 59,0 cm (23,2 pulgadas)

## Combustible

La capacidad de combustible es de 15 litros (4 galones).  
 Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.

## Aceite

Use aceite de automoción 4-tiempos.  
 La capacidad del aceite es de 0,6 litros (0,63 ct. gal.).  
 Consulte la tabla siguiente para los tipos de aceite recomendado para su uso en el generador.



## Bujías

**OEM bujías :** NHSP F6TC

**Reemplazo de bujías :** NGK BP6ES o equivalente

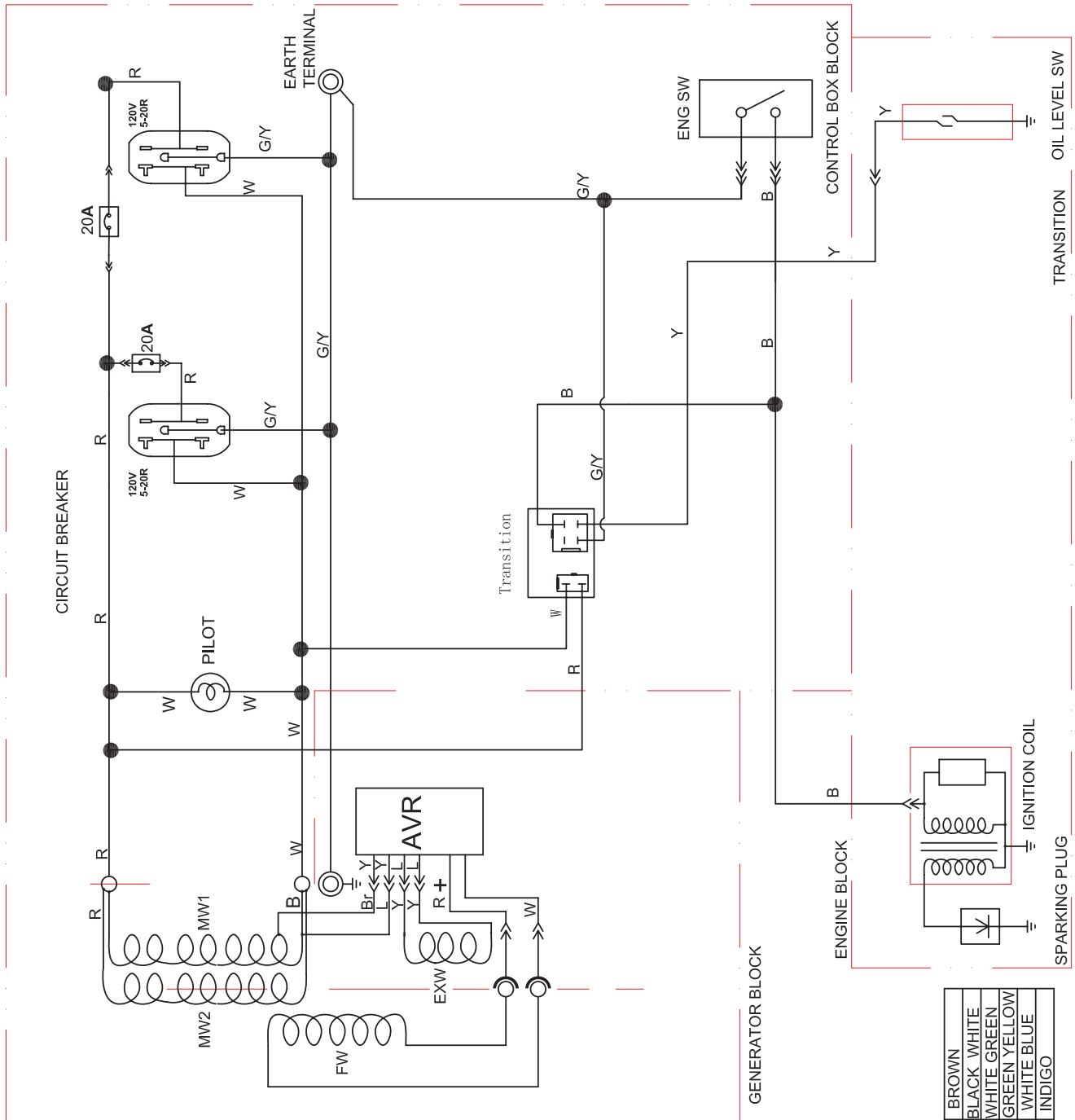
Asegurese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 – 0,8 mm (0,028 – 0,031 pulg.).

## Mantenimiento de la válvulas

- Entrada de 0,13 – 0,17 mm (0,005 – 0,007 pulg.)
- Salida de 0,18 – 0,22 mm (0,007 – 0,009 pulg.)

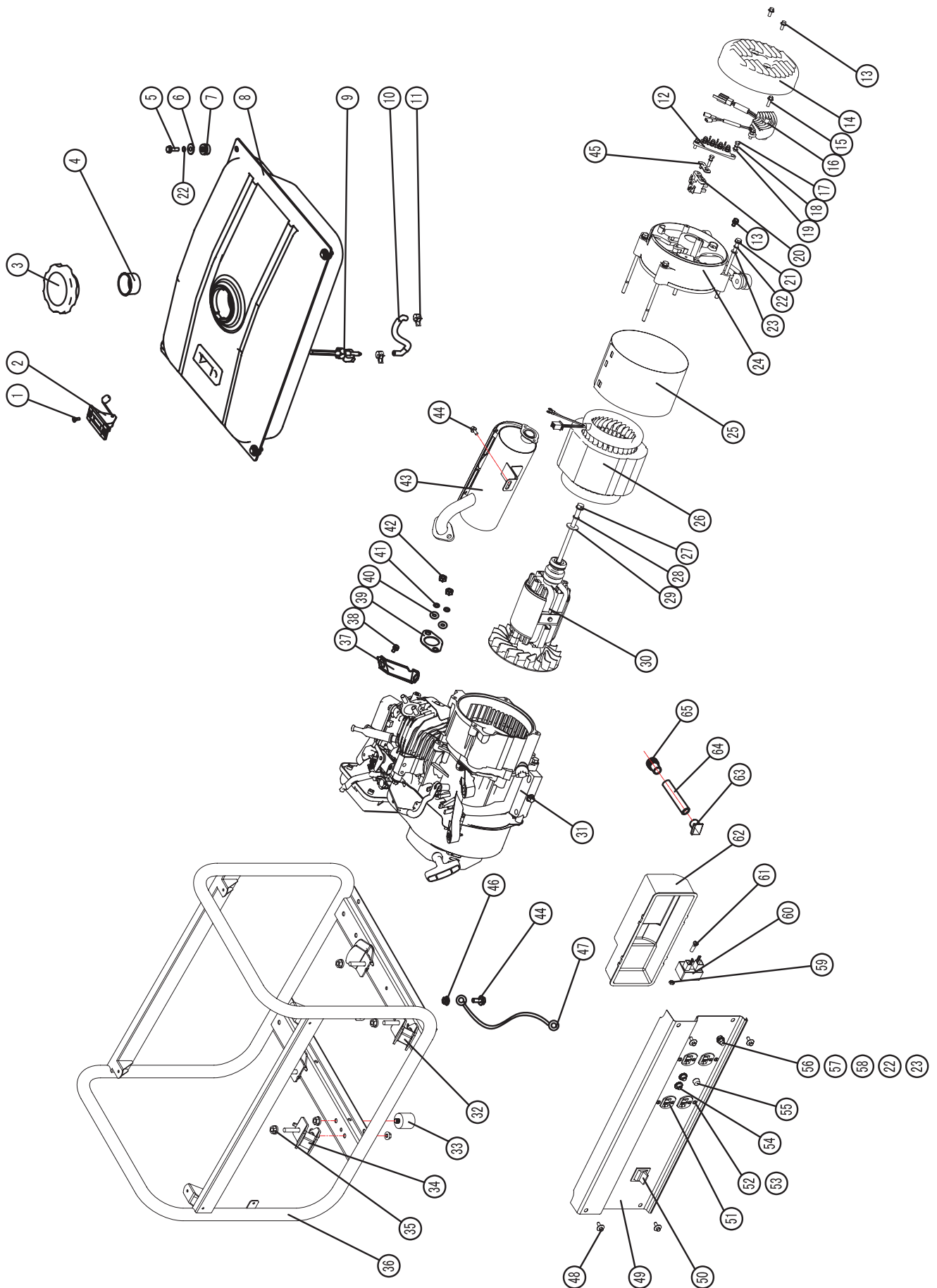


Diagrama de cableado



# ESPECIFICACIONES

## Diagrama de partes

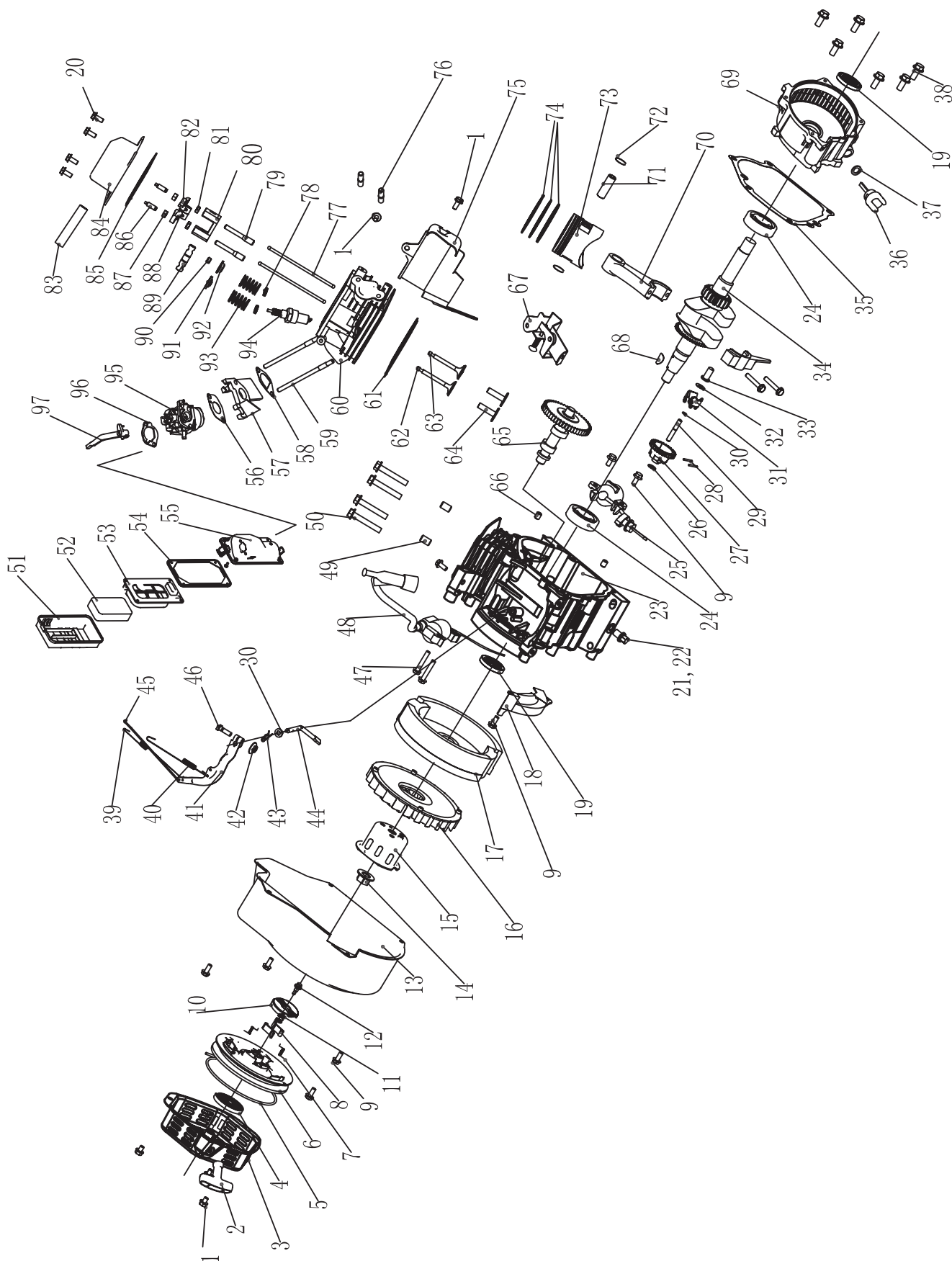


#	Numero de Parte	Descripción	Ctd
1	GB819 M5x10	Tornillo M5 x 10	2
2	ST02FD-04140000	Medidor de combustible Conjunto	1
3	ST02FD-04120000-A	Tapa del tanque de combustible	1
4	ST02FD-04130000	Filtro de combustible	1
5	GB5789 M6x20	Brida de tornillo M6 x 20	4
6	ST02FD-04100014	Lavadora 6.5	4
7	ST02FD-04100010	Tanque de goma	4
8	ST02FD-04110000 (R)	Tanque de combustible de montaje	1
9	ST02FD-04160000	Fuel Cock	1
10	ST168FD-1160002B	Línea de combustible	1
11	ST188FD-1070006A	Clip	2
12	ST02FD-02100010	Terminal	1
13	GB16674 M5x12	Brida de tornillo M5 x 12	3
14	ST02FD-02100004(R)	Generador de tapa final	1
15	GB16674 M5x16	Brida de tornillo M5 x 16	2
16	ST02FD-02100007	AVR	1
17	GB5783 M5x16	Tornillo M5 x 16	3
18	GB93 5	Arandela 5	4
19	GB97.1 5	Lavadora 5	2
20	ST02FD-02100009	Conjunto cepillo	1
21	ST02FD-02100001-2.5	Brida BoltM6 x 158	4
22	GB93 6	Arandela 6	10
23	GB97.1 6	Lavadora 6	6
24	ST02FD-02100003	Cubierta de extremo	1
25	ST02FD-02100002-2.5	Portada del estator	1
26	504.191200.04	Conjunto del estator	1
27	ST02FD-02100005-2.5	Brida M8 x 233	1
28	GB7244 8	Primavera 8 Lavadora	1
29	GB96 8	Lavadora 8	1
30	504.191100.04	Rotor Comp	1
31	ST168FD-2-G2	Motor	1
32	ST02FD-1151300C-1	Montaje del motor II	2

#	Numero de Parte	Descripción	Ctd
33	ST168FD-1151400	Vibraciones de montaje	4
34	ST02FD-1151300D-1	Montaje del motor I	2
35	GB6177 M8	Tuerca M8	12
36	ST02FD-210-2.5	Marco	1
37	ST168FD-1090006	Limpiador de aire se mantienen	1
38	GB5789 M6x8	Brida de tornillo M6 x 8	1
39	ST168FD-1100200-G	Silenciador Junta	1
40	GB848 8	Lavadora 8	2
41	GB93 8	Primavera Washer 8	2
42	GB6175 M8	Tuerca M8	2
43	468.101000.02	Silenciador	1
44	GB5789 M6x12	Tornillo M6 x 12	2
45	ST02FD-02100008	Apriete la placa	1
46	GB6177 M6	Tuerca M6	1
47	ST02FD-02100013-14	Tierra de línea	1
48	ST02FD-05010703	Brida de tornillo M5 x 13	4
49	2A97(F)	Panel de control	1
50	ST02FD-05702002	Interruptor de encendido	1
51	ST02FD-05502023	Receptáculo doble (5-20R)	2
52	GB9074.8 M4x14	Tornillo M4 x 14	4
53	GB6177 M4	Tuerca M4	4
54	ST02FD-05302001-L20	Cortacircuitos	2
55	ST02FD-05802001	Lámpara indicadora	1
56	GB5783 M6x22	Tornillo M6 x 22	1
57	GB6175 M6	Tuerca M6	2
58	GB862 6	Arandela 6	1
59	GB6177 M4	Tuerca M4	1
60	OV01-00000000-1	Protector de voltaje	1
61	GB823 M4x14	Tornillo M4 x 14	1
62	ST02FD-05202014	Caja de control	1
63	ST02FD-05212002	Construir	1
64	ST02FD-05212007	Conducto	1
65	ST02FD-05212001	Construir	1

# ESPECIFICACIONES

## Diagrama de partes del motor



#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	GB5789--86-FB6-8	Brida de tornillo 6 * 8	5
2	ST160F--1061200	Botón de arranque de retroceso	1
3	ST160F--1061100-Q	Recoil un borrador inicial	1
4	ST160F--1061005	Primavera de arranque de retroceso	1
5	ST160F--1061009	Cuerda de arranque de retroceso	1
6	ST160F--1061001-A	Bobina de arranque de retroceso	1
7	ST188F--1060006	Retorno por muelle	2
8	ST188F--1060005	Trinquete de arranque (Metal)	2
9	GB5789--86-FB6-12	Brida de tornillo M6 * 12	9
10	ST188F--1060003	Ratchet guía	1
11	ST188F--1060004	Ratchet guía del muelle	1
12	ST188F--1060002	Tornillo de ajuste	1
13	ST168F--1080100-G (R)	Cubierta del ventilador borrador	1
14	ST160F--1050010	Tuerca M14	1
15	ST160F--1060001	Inicio centro	1
16	ST168F--1080001	Ventilador de refrigeración	1
17	ST168F--1120100	Mosca de la rueda	1
18	ST168F--1080200	Lado de su lugar (II)	1
19	ST168F--1030100	Aceite de foca	2
20	GB5789--86-FB6-15	Brida de tornillo M6 * 15	4
21	ST160F--1030003	Perno de drenaje del enchufe	2
22	ST160F--1030004	Fuga de la arandela del perno	2
23	ST168F-2-1030012-G	Cárter (para EE.UU.)	1
24	GB/T--276--94	Radiales de bolas 6205	2
25	ST160F-1127000-A	Nivel de aceite cambiar assy	1
26	ST160F--1110108	Gobernador lavadora (II)	1
27	ST160F--1110101	Gobernador titular de peso	1
28	ST160F--1110102	Gobernador pin peso	2
29	ST160F--1110104	Gobernador del eje	1
30	ST160F--1110103	Gobernador clip de soporte	1
31	ST160F--1110107	Gobernador de peso	2
32	ST160F--1110108	Gobernador lavadora (II)	1
33	ST160F--1110105-A	Gobernador cubrir	1
34	ST168FD-2-1050001-A	Cigüeñal borrador	1
35	ST168F-1030008-G	Caso más de embalaje (sin amianto)	1
36	ST160F--1030001-B	Aceite de la tapa de llenado de la Asamblea	1
37	ST160F--1030002	Aceite de la tapa de llenado de embalaje	2
38	GB5789--86-FB8-32	Brida perno 8 * 32	6
39	ST168F--1110005	Muelle de retorno del acelerador	1
40	ST168F--1110007	Gobernador de primavera	1
41	ST160F--1110003	Gobernador del brazo	1
42	GB6177--86	Tuerca M6	3
43	ST160F--1110008	Pasador de bloqueo	1
44	ST160F--1110001	Gobernador del eje del brazo	1
45	ST168F--1110006	El gobernador Rod	1
46	ST160F--1110004	Gobernador perno de	1
47	GB5789--86-FB6-25	Brida de tornillo 6 * 25	2
48	ST160F--1123000-G	Ignición	1
49	152FMD--1001007	Pasador pin 10 * 16	2
50	GB5789--86-FB8-55	Brida perno 8 * 55	4
51	ST168FD--1090200-G	Aire más limpio cubrir un borrador	1

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
52	ST168FD--1090004	Elemento	1
53	ST168FD--1090003	Separador	1
54	ST168FD--1090002	Limpiador de aire de sello	1
55	ST168FD--1090004	Caso del filtro de aire comp	1
56	ST160F--1130003-CPE	Empaque del carburador (sin amianto)	1
57	ST168F--1130001	Carburador aislante	1
58	ST168F--1130002-CPE	Empaque aislante (sin amianto)	1
59	ST160F--1010001	Espárrago 6 * 110	2
60	ST168F-2-1010100-G	Un borrador de la culata	1
61	ST168F-2-1030009-G	Junta de la culata	1
62	ST168F--1040002	Las válvulas de admisión	1
63	ST168F--1040006	Válvula de escape	1
64	ST168F-2-1040013	Válvula de levantador	2
65	ST168F-2-1041000	Montaje del árbol de levas	1
66	ST168F--1030015-G	Clavija de 9 pines * 14	2
67	ST168FD--1111100	Control de ensamble	1
68	GB1099--79	Clave	1
69	ST168FD--1030007-G	Cubierta de carter	1
70	ST168F--1050100	Bielta borrador	1
71	ST168F--1050003	Del bulón	1
72	ST168F--1050004	Pistón clip de pin	2
73	ST168F-2-1050005	Pistón	1
74	ST168F--1050007	Establecer el primer anillo	1
74	ST168F--1050006	Establecer segundo anillo	1
74	ST168F--1050200	Anillo de un borrador	1
75	ST168F--1080002-G	Sábana borrador (I)	1
76	GB900--88	Espárrago	2
77	ST168F--1040005	La varilla de empuje	2
78	ST168-1040014-A	Aceite de foca	2
79	ST168F--1040027	Perno de pivote	2
80	ST168F--1040026	Válvula de balancín	1
81	GB6177--86-N6	Tuerca M6	2
82	ST168F--1040023	Del balancín de escape	1
83	ST160F--1020001	Tubo del respiradero	1
84	ST168F--1020100-C	Cabeza sobre un borrador	1
85	ST160F--1020002-A	Cabeza sobre embalaje	1
86	ST168F--1040024	Rectificar el perno	2
87	ST168F--1040025	Contratuerca	2
88	ST168F--1040022	Entrada del eje de balancín	1
89	ST168F--1040021	Ejes de balancines	1
90	ST160F--1040008	La válvula de los rotadores	1
91	ST160F--1040001	La válvula de admisión de primavera de retención	1
92	ST160F--1040007	Válvula de escape de primavera de retención	1
93	ST160F--1040003	Resorte de válvula	2
94	ST160F--1124000	Bujía	1
95	ST168FD-2-1131000	Carburador	1
96	ST168FD--1130005-CPE	Embalaje	1
97	ST02FD-1151201A	La palanca del estrangulador borrador	1

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El generador no arranca	Sin combustible	Agregue combustible
	Bujía defectuosa	Reemplácela
	Unidad cargada durante el arranque	Retire la carga de la unidad
El generador no arranca;	Nivel de aceite bajo	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto
		Coloque el generador en una superficie plana y nivelada
Arranca, pero funciona bruscamente	Estrangulador en posición incorrecta.	Ajústelo.
	Alambre de la bujía suelto	Conéctelo a la bujía
El generador se apaga durante la operación	Sin combustible	Llene el tanque
	Nivel de aceite bajo	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto. Coloque el generador en una superficie plana y nivelada
El generador no puede proporcionar suficiente energía o se sobrecalienta	Generador sobrecargado	Revise la carga y ajústela. Vea la sección "Administración de la energía"
	Ventilación insuficiente	Revise si hay restricción de aire. Cámbielo a un área bien ventilada
Sin salida de CA	Cable incorrectamente conectado	Revise todas las conexiones
	Dispositivo conectado defectuoso	Reemplácelo
	Cortacircuito abierto	Reinícielo
	Conjunto de cepillo defectuoso	Remplácelo (centro de servicio)
	Regulación de voltaje automática defectuosa	Reemplácela (centro de servicio)
	Cableado suelto	Revise y apriete las conexiones del cableado
	Otro	Llame a la línea de ayuda.
El generador oscila	Limitador del motor defectuoso	Comuníquese con la línea de ayuda
Disyunción repetida del cortacircuito	Sobrecarga	Revise la carga y ajústela. Vea la sección "Administración de la energía"
	Cables o dispositivo defectuosos	Revise si hay alambres dañados, pelados o raídos. Reemplace el dispositivo defectuoso

## Para soporte técnico adicional:

### Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)

Sin costo: 1 (877) 338-0999

tech@championpowerequipment.com

## GARANTÍA

CHAMPION POWER EQUIPMENT  
GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

### Calificaciones de garantía

Champion Power Equipment (CPE) registrará esta garantía una vez que reciba su tarjeta de inscripción de garantía y una copia de su recibo de venta de uno de sus locales CPE minoristas como comprobante de compra.

Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra dentro de diez (10) días de la fecha en que adquirió el producto.

### Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estén libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año (piezas y mano de obra) y dos años (partes) de la fecha original de compra (90 días (partes y mano de obra) y 180 días (partes) para uso comercial e industrial). Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

### No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

### Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

#### Desgaste normal

Los generadores necesitan periódicamente repuestos y servicio para rendir en forma satisfactoria. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

#### Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no regirá para partes y/o mano de obra si se considera que el generador ha sido dañado debido a uso indebido, negligencia, accidente, mal uso, se ha cargado más allá de lo que indican las especificaciones, si se ha modificado, instalado incorrectamente o se ha conectado incorrectamente a algún componente eléctrico. Esta garantía no cubre el mantenimiento normal tales como cambio de bujías y filtros de aire, ajustes, limpieza ni la obstrucción del sistema de combustible debido a acumulaciones.

#### Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Esta garantía no cubre los generadores usados como fuente de energía principal en lugar del suministro de la compañía de electricidad.

#### Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este generador. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra. Es posible que en su estado usted tenga otros derechos, los cuales no se mencionan en esta garantía.

### Información de contacto

#### Dirección

Champion Power Equipment, Inc.  
Customer Service  
10006 Santa Fe Springs Rd.  
Santa Fe Springs, CA 90670  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

#### Servicio al cliente

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)  
Sin Costo: 1-877-338-0999  
No. Fax: 1 (562) 236-9429

#### Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)  
Sin Costo: 1-877-338-0999  
[tech@championpowerequipment.com](mailto:tech@championpowerequipment.com)  
24/7 Servicio técnico: (562) 204-1188